

SWN



CAS

www.cas-waagen.de

Mit dieser Waage haben Sie ein modernes, hochtechnisches Messinstrument erworben. CAS Waagen werden unter strikten Qualitätskontrollen konstruiert und produziert, um Ihnen beste Leistung, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu garantieren. Dieses Handbuch wird Ihnen helfen, den größtmöglichen Nutzen von Ihrer CAS Waage zu bekommen. Bitte lesen Sie es vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und halten Sie es bei der späteren Benutzung immer griffbereit, um schnelle Lösungen bei Problemen zu finden.

INHALT

Hinweise zu Inbetriebnahme und Aufstellung	4
Übersicht	5
Anzeige und Tastatur	5
Tastenfunktionen	5
Bedienung.....	6
Einschalten	6
Null-Nachführung (manuell).....	6
Einfaches Wiegen.....	6
Wiegen mit Tara	6
Vergleichsfunktion – HI-/LO-Einstellung	7
Zählfunktion	8
Konfiguration	10
Konfigurationseinstellungen.....	10
Übertragungsfunktionen	11
Modus wechseln	11
K-Send (Befehlsmodus).....	11
S-Send	13
U-Send	14
C-Send	15
E-Send	16
Kommunikation.....	16
USB-B-Typ-Schnittstelle	16
Batterie	17
Batteriewarnung.....	17
Fehlermeldungen.....	17
Technische Daten.....	17
Entsorgung	18
Altgeräte entsorgen.....	18
Hinweise zur Batterieentsorgung.....	18

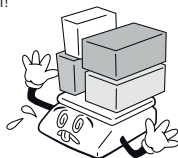
HINWEISE ZU INBETRIEBNAHME UND AUFSTELLUNG

Achten Sie auf die richtige Netzspannung. Um die optimale Leistung zu erhalten, schalten Sie die Waage 30 Minuten vor Arbeitsbeginn zum Aufwärmen ein.

Die Geräte dürfen nur durch geschultes CAS-Fachpersonal geöffnet werden. Vor dem Öffnen immer vom Netz trennen.



Unbedingt die angegebene Höchstlast beachten!



Die Waage sollte geerdet werden, um statische Aufladungen und daraus resultierende Defekte am Gerät zu verhindern.



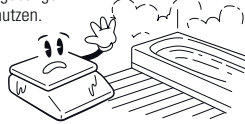
Nie am Kabel reißen! Immer direkt am Stecker aus der Steckdose ziehen. Beschädigte Kabel können Feuer oder Stromschläge verursachen.



Zur Vermeidung von Bränden die Waage nie in unmittelbarer Nähe von leicht entflammaren Stoffen oder Gasen verwenden.



Zur Vermeidung von Stromschlägen oder Fehlwiegungen, kein Wasser auf die Waage spritzen oder in feuchten Umgebungen benutzen.



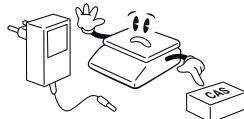
Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Heizungen oder direkt in die Sonne.



Stecken Sie den Stromstecker fest in die Steckdose, um Überspannungen durch Stromstöße zu vermeiden.



Verwenden Sie nur den originalen CAS-Transformator. Falsche könnten die Elektronik zerstören.



Zur Sicherstellung genauer und zuverlässiger Wägungen, lassen Sie die Waage regelmäßig von Ihrem autorisierten CAS-Kundendienst überprüfen.



Die Waage niemals schlagartigen oder ruckartigen Kräften aussetzen. Diese könnten die Mechanik oder die empfindlichen Messzellen beschädigen.



Zum Transportieren immer unter die Waage fassen. Niemals an der Platte oder am Stativ tragen.



Batterien immer aus der Waage nehmen, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird. Beschädigungen durch ein etwaiges Auslaufen können so verhindert werden.



Im Betrieb keinen Schwingungen oder Temperaturschwankungen aussetzen, da dies die Messergebnisse verfälschen kann.



Die Waage so justieren (durch Drehen der Füße), dass die Luftblase der eingebauten Libelle zentriert ist.



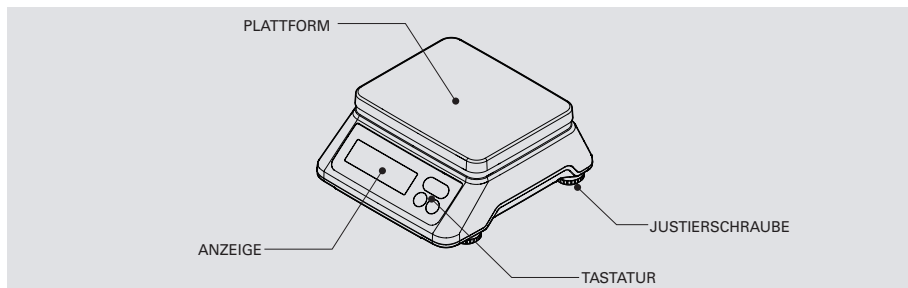
Die Waage fern von elektronischen Geräten halten – deren Magnetfelder könnten die Genauigkeit beeinflussen.



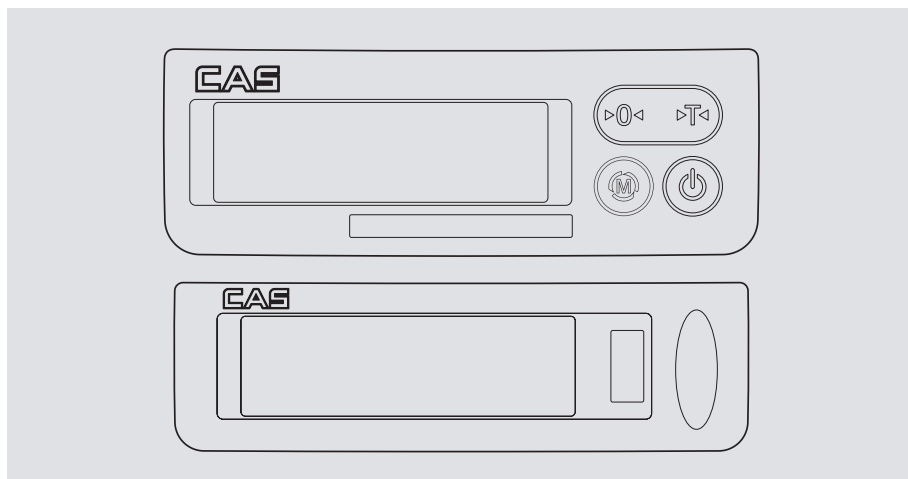
Nur durch CAS freigegebenen Akkus verwenden! Mit falschen Batterien oder Akkus besteht Explosionsgefahr.



ÜBERSICHT



■ Anzeige und Tastatur



■ Tastenfunktionen

Taste	Funktion
	Setzen der Null-Stellung
	Setzen oder löschen eines Tara-Wertes
	Anzeigereihenfolge: [kg] -> [WL ein/aus] -> [PCS] -> [kg]
	Zum An- und Ausschalten der Waage

BEDIENUNG

■ Einschalten

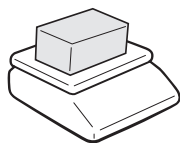
- Mit dem [ON/OFF]-Schalter anschalten. Die Anzeige zeigt alle Segmente und zählt von „9“ auf „0“
- Sobald das Gewicht stabil ist, wird „0“ angezeigt.

■ Null-Nachführung (manuell)

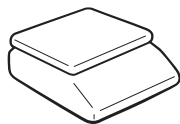
Im laufenden Betrieb kann es durch diverse Einflüsse wie z. B. Temperaturschwankungen oder ähnlichem zu Abweichungen in der Null-Stellung kommen.

- Durch Drücken der -Taste wird die aktuelle Last als Null-Stellung übernommen.

■ Einfaches Wiegen



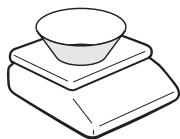
1. Legen Sie die Ware auf die Plattform.



2. Nehmen Sie die Ware von der Plattform.

■ Wiegen mit Tara

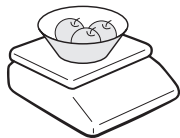
Unter Tara versteht man das Gewicht einer Verpackung. Verwenden Sie die Tara-Funktion, um die Ware inklusive Verpackung zu verwiegen.



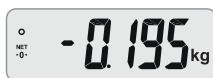
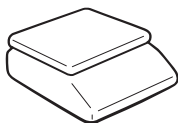
1. Stellen Sie die leere Verpackung auf die Plattform.



2. Drücken Sie die -Taste um den Null-Punkt zu setzen.



3. Legen Sie die Ware in die Verpackung – im Display wird das Gewicht der Ware angezeigt.



4. Entfernen Sie die Ware und Verpackung von der Plattform – im Display wird das Gewicht der Verpackung mit „-“ angezeigt.



5. Drücken Sie die -Taste, um den Null-Punkt zurückzusetzen.

■ Vergleichsfunktion – HI-/LO-Einstellung



1. -Taste drücken bis „**WL OFF**“ angezeigt wird. „**WL OFF**“ bedeutet, dass die Vergleichsfunktion nicht aktiviert ist.



2. -Taste drücken, um Funktion zu aktivieren. Das Display zeigt „**WL ON**“.



3. -Taste einmal drücken, um die Untergrenze festzulegen. Das Display zeigt „**0.000**“ – die erste Ziffer blinkt.



4. -Taste drücken, um Zahlen zu erhöhen. Um zur nächsten Ziffer zu gelangen, -Taste drücken.



5. -Taste drücken um Obergrenze einzustellen. Das Display zeigt „**0.000**“ an. Ziffern können mit der -Taste geändert werden. Um zur nächsten Ziffer zu gelangen -Taste drücken.

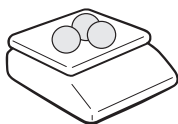


6. Nach Festlegen der Obergrenze kann das Menü mit Drücken der -Taste verlassen werden. Das Display zeigt „**WL on**“ an.

7. Liegt die Obergrenze unter der Untergrenze, wird „**Err**“ angezeigt. Die Grenzen müssen neu festgelegt werden. Dies gilt ebenso, wenn Ober- und Untergrenze gleich sind.



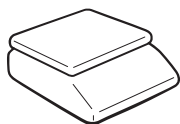
8. Zweimaliges Drücken der -Taste kehrt zum einfachen Wiegemodus zurück.



9. Liegt das Gewicht innerhalb der Grenze zeigt das Display „**OK**“ an und die Waage piept langsam. Liegt das Gewicht über der Obergrenze, piept die Waage schnell.

■ Zählfunktion

→ Zählen ohne Tara



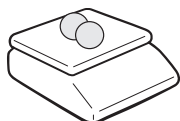
1. Initiales Display wie oben.



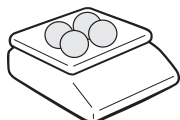
2. -Taste zweimal drücken, um in den Muster-Einheit-Auswahlmodus zu gelangen.



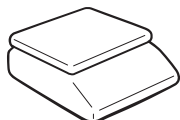
3. -Taste drücken, um die Muster-Einheit auszuwählen. „10“, „20“, „50“, „100“, „200“, oder „500“ stehen zur Auswahl.



4. Wenn Sie „**P = 10**“ als Muster-Einheit wählen, bitte 10 Muster auf die Plattform legen. Dann -Taste drücken, um den Musterwert festzulegen.

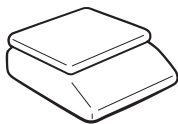


5. Sämtliche Waren, die gezählt werden sollen, auf die Plattform legen und das Zählergebnis in der Anzeige ablesen.

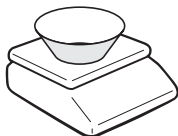


6. Alle Waren von der Plattform entfernen.

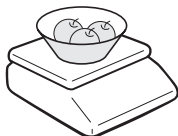
→ Zählen mit Tara



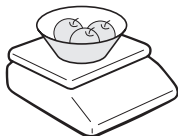
1. -Taste zweimal drücken, um in den Muster-Einheit-Auswahlmodus zu gelangen. „P=0“ wird auf dem Display angezeigt.



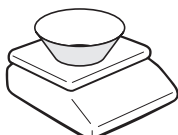
2. Verpackung auf die Waage stellen und -Taste drücken, um das Taragewicht einzustellen. Sie können „10“, „20“, „50“, „100“, „200“ oder „500“ als Muster-Einheit wählen, indem Sie die -Taste drücken.



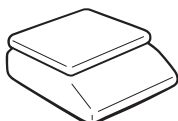
3. Bei beispielsweise „20“ als Muster-Einheit, stellen Sie 20 Einheiten auf die Plattform. Dann -Taste drücken, um das Einheiten-Gewicht festzulegen.



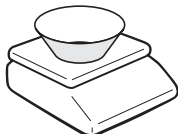
4. Legen Sie die zu zählenden Waren auf die Waage und lesen Sie das Zählergebnis von der Anzeige ab.



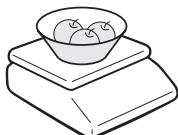
5. Waren von der Plattform entfernen.



6. Behälter (Taragewicht) von der Plattform entfernen.



7. -Taste und anschließend -Taste drücken, um die Tara-Funktion zu verlassen.



8. Wenn Sie die Anzahl der Mustereinheiten in Schritt 3 einstellen, kann das Display kurz „LACK“ anzeigen.

Das Ergebnis der Zählung kann in folgenden Fällen falsch sein:

- Einheitsgewicht $\leq 1/2 e^*$
- Geladenes Gewicht $\leq 2\%$ maximaler Wiegekapazität

* „e“-Wert variiert je nach Modell

→ Siehe „Technische Daten“ (S. 17): z.B. bei einer Kapazität von 3 kg, ist der „e“-Wert 1 g.

CONFIGURATION

Diese Funktion legt die Benutzereinstellungen für Hintergrundbeleuchtung, Kommunikation und die automatische Abschaltung fest. Folgend ist der Vorgang zur Einstellung der Helligkeitsregelung dargestellt:



U Set

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie die Waage ein während Sie die -Taste drücken – das Display zeigt „U Set“ an (wenn Sie die Taste loslassen, werden die aktuellen Einstellungen angezeigt).



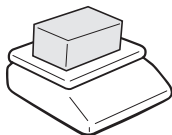
br 16 3

2. Drücken Sie die -Taste, um zur nächsten Funktions-einstellung – der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung – zu wechseln. Drücken Sie die -Taste, um die Helligkeit (1–7) auszuwählen (Standard: 3).

■ Konfigurationseinstellungen

Menü	Anzeige	Beschreibung
Daten- übertragung	no5nd >	Datenübertragung Aus
	1-5nd >	manuelle Datenübertragung
	5-5nd >	Daten übertragen, wenn Gewicht stabil ist.
	U-5nd >	Daten kontinuierlich übertragen.
	C-5nd >	Daten übertragen bei Gewichtsänderung
	E-5nd >	Befehlsmodus mit Signalton
Auto- Abschaltung	AP off >	keine automatische An/Aus-Funktion
	AP 10 >	Automatische Abschaltung nach 10 Minuten bei Nichtbenutzung.
	AP 30 >	Automatische Abschaltung nach 30 Minuten bei Nichtbenutzung.
	AP 60 >	Automatische Abschaltung nach 60 Minuten bei Nichtbenutzung.

→ Übertagung der Wiegeergebnisse



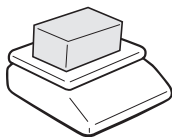
○ 2580 kg

1. Legen Sie eine Ware auf die Plattform; danach zeigt das Display das Gewicht der Ware an.



SUM

2. Wenn Sie die -Taste drücken, sehen Sie kurz die Meldung „**SUM**“ und danach das aktuelle Gewicht. Die Waage sendet den Wert an den Drucker.



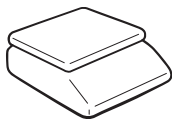
○ 1950 kg

3. Legen Sie eine weitere Ware auf die Plattform.



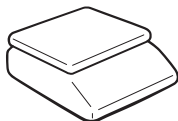
SUM

4. Drücken Sie die -Taste damit können Sie das nächste Gewicht an den Drucker senden.



○ 0000 kg
-0-

5. Entfernen Sie Behälter und Ware; danach zeigt das Display „0.000“ an.



○ 0 PCS
-0-

6. Drücken Sie die -Taste; das Gesamtgewicht wird an den Drucker gesendet.

- Senden

K- SEND - MODUS
=> Befehlsmodus

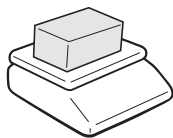
Anzahl Gewichte/kg

1	3.730
2	1.730
Gesamt	5.460

■ S-Send

→ Moduseinstellung

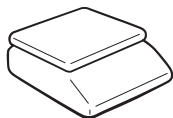
Dieser Druckmodus ist der „Stabil-Modus“ (Stable Mode). Siehe hierzu Seite 11.



1. Legen Sie eine Ware auf die Plattform; danach zeigt das Display das Gewicht der Ware an.



2. Wenn das Gewicht stabil ist, sehen Sie auf dem Display ein -Symbol, und der Signalton ertönt einmal.



3. Entfernen Sie die Ware und legen Sie eine andere Ware auf. Sie können ein weiteres Gewicht ausdrucken.

- Senden

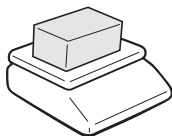
S- SEND - MODUS
=> Stabil-Modus

3.730

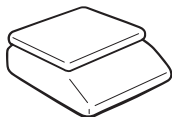
■ U-Send

→ Moduseinstellung

Dieser Druckmodus ist der „Fortlaufend-Modus“ (Continue Mode). Siehe hierzu Seite 11.



1. Legen Sie eine Ware auf die Plattform; danach zeigt das Display das Gewicht der Ware an. Das Gewicht wird fortlaufend an den Drucker gesendet.



2. Entfernen Sie Behälter und Ware; danach zeigt das Display „0.000“ an.

- Senden

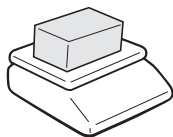
U- SEND - MODUS
=> Fortlaufend-Modus

3.730
3.730
3.730
3.730
0.000
0.000
0.000
0.000

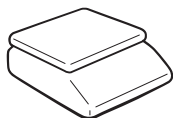
■ C-Send

→ Moduseinstellung

Dieser Druckmodus ist der „Gewichtsänderungs-Modus“ (Change weight Mode). Siehe hierzu Seite 11.



1. Legen Sie eine Ware auf die Plattform; danach zeigt das Display das Gewicht der Ware an.



2. Entfernen Sie Behälter und Ware; danach zeigt das Display „**0.000**“ an. Bei einer Gewichtsänderung wird das Gewicht an den Drucker gesendet.

- Senden

C- SEND - MODUS

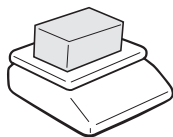
=> Gewichtsänderungs-

Modus	0.000
	0.320
	2.250
	3.730
	1.930
	0.840
	0.155
	0.000

■ E-Send

→ Moduseinstellung

Dieser Druckmodus ist der „Befehlsmodus“ (Command Mode). Siehe hierzu Seite 11.



1. Legen Sie eine Ware auf die Plattform; danach zeigt das Display das Gewicht der Ware an.



2. Durch Drücken der -Taste erscheint auf dem LCD die Anzeige „**PRT**“. Während sich das Gewicht ändert, wird das Gewicht mit einem Signalton an den Drucker gesendet.

- Senden

E - SEND - MODUS
=> Befehlsmodus
2.580

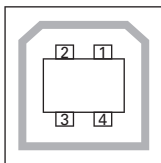
KOMMUNIKATION

■ USB-B-Typ-Schnittstelle

So schließen Sie ein USB-Kabel an:

→ USB-Anschluss (Typ B)

- 1 = Vbus (5V)
- 2 = D-
- 3 = D+
- 4 = GND



BATTERIE

■ Batteriewarnung

Wenn die Batterie schwach ist, zeigt das Display das Symbol „**BATT**“ an. Sie können die Batterie durch eine neue ersetzen. Wenn Sie die Waage weiterhin benutzen, ohne die Batterie zu wechseln, kann die Waage ein fehlerhaftes Messergebnis liefern.

FEHLERMELDUNGEN

Anzeige	Beschreibung	Lösung
Err 0	Die Meldung „Err 0“ erscheint, wenn die Waage nicht stabil ist.	<i>Entfernen Sie instabile Faktoren / Ursachen.</i>
Err 1	Die Meldung „Err 1“ erscheint, wenn sich der aktuelle Nullpunkt seit der letzten Spannkali­brierung ver­schoben hat.	<i>Wenden Sie sich an Ihren CAS-Händler.</i>
Err 3	Die Meldung „Err 3“ ist ein Überlastfehler.	<i>Gewicht von der Waage entfernen.</i>
Err 9	Die Meldung „Err 9“ bedeutet einen „Kein-Gewicht“-Fehler. Befindet sich die Waage im Zählmodus, müssen Sie ein Gewicht auflegen. Befindet sich kein Gewicht auf der Waage, kann diese Fehlermeldung erscheinen.	<i>Bitte legen Sie das Gewicht auf die Plattform.</i>

TECHNISCHE DATEN

SW-II				
Höchstlast	1,5 / 3 kg	3 / 6 kg	6 / 15 kg	15 / 30 kg
Teilung	0,5 / 1 g	1 / 2 g	2 / 5 g	5 / 10 g
Externe Auflösung	1/3000	1/3000	1/3000	1/3000
max. Tara	-1,4995 kg	-2,999 kg	-5,998 kg	-14,995 kg
Anzeige	6-stellige LCD-Anzeige; 115 x 35 mm			
Statusanzeigen	STABIL, NULL, TARA, g, kg, schwache Batterie, HI / OK / LO, PCS			
Tastatur	Softtouch-Tastatur mit Tasten für ZERO/UNIT, TARA, MODUS, EIN/AUS			
Maße Plattform	238,4mm (B) x 191,4mm (T)			
Maße Gehäuse	256mm (B) x 285,4mm (T) x 121,7mm (H)			
Gewicht	2,5 kg			
Stromversorgung	Batteriebetrieb (4x 1.5V) oder Netzteil (9V, 300 mA)			
Batterielaufzeit	Batterie: bis zu 1000 Stunden bei ausgeschalteter Hinterleuchtung			
Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C			
Optionen	Edelstahl-Wiegeschale			

→ Da unsere Produkte einer ständigen Weiterentwicklung unterliegen, können die Angaben abweichen.

ENTSORGUNG

■ Altgeräte entsorgen

Elektro-Altgeräte dürfen auf keinen Fall in den Hausmüll. Nach Ablauf des bestimmungsgemäßen Gebrauchs ist das Gerät an den Hersteller oder dessen Händler zum Zwecke des Recyclings und der ordnungsgemäßen Entsorgung zurückzugeben.

Die Firma CAS und deren Händler sind zur Rücknahme dieser nicht mehr betriebenen Altgeräte bereit. Bitte wenden Sie sich in diesen Fällen an Ihren Fachhändler.

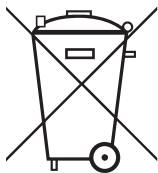
■ Hinweise zur Batterieentsorgung

→ Nur gültig für Deutschland!

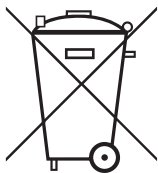
Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Endverbraucher auf folgendes hinzuweisen:

- Endverbraucher sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.
- Batterien können nach Gebrauch in kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.
- Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

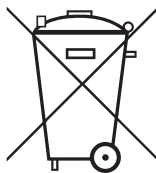
Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



Pb



Cd



Hg

- Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
- Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
- Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Die Rückgabemöglichkeit beschränkt sich auf Batterien der Art, die wir in unserem Sortiment führen oder geführt haben, sowie auf die Menge, deren sich Endverbraucher üblicherweise entledigen.



www.cas-waagen.de

Ihr CAS Fachhändler

Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung und Irrtümer vorbehalten.

DC-32606202